

Zmluva číslo 1/2013 - KE o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu: Ing. Ján NASTIŠIN, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Košice

Adresa OR: Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu: 1270504051/0200

IČO: 31364501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. ZEOCEM, a.s., 094 34 Bystré 282

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Prešov,

Oddiel Sa, Vložka č. 10099/P

Štatutárny orgán: Ing. Pavel KOBULEJ, člen

Ing. Marek VIDA, člen

Stephan DOERLER, člen

Osoba splnomocnená podpísať zmluvu: Ing. Marek VIDA, splnomocnený zástupca

Ing. Martin Dzivák, splnomocnený zástupca

Adresa: Bystré 282, 094 34

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa

Číslo účtu: 0567335177/0900

IČO: 36 457 728

DIČ: 2020000785

IČ DPH: SK2020000785

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
 - a) zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky ZEOCEM, a.s., 094 34 Bystré - (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

Článok II

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.4.2013 do 31.3.2018.

Článok III

Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústňuje do železnice v železničnej stanici Čierne nad Topľou do koľaje č. 1 v km 29,438 výhybkou č.7 a do koľaje č. 2 v km 29,438 výhybkou č.8. Obe odbočkové výhybky sú v správe ŽSR.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v žkm 29,501 na začiatočnom styku výhybky č.10 a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 1089/2003/P, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy dňa 17.2.2003 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je ZEOCEM, a.s., 094 34 Bystré 282.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnica a vlečky je:
Odbočková výhybka č.7 – J S49 1:9 – 190, na drevených podvaloch, Pl.
Odbočková výhybka č.8 – J S49 1:9 – 190, na drevených podvaloch, Lp.
7. Spôsob zabezpečenia: koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté výhybkou č. 1C.
8. Vlečka nie je elektrifikovaná.

Článok IV

Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky

Pre účely tejto Zmluvy sa za odbočkové zariadenia vlečky považujú:

- a) odbočková výhybka, t.j. výhybka č.7 v km 29,438 a č.8 v km 29,438, ktoré sú v správe ŽSR
- b) odvratná výhybka č. 1C v km 1,740 v správe vlečkára

Ostatné zariadenia: výhybka č. 10 v km 29,501, ktorá je v správe ŽSR a výhybky č. 1C, 2C, 3C, 4C, 5C, 6C, 7C, 8C, 9C, 10C, 11C, 12C a 13C (13 výhybkových jednotiek), ktoré sú v správe vlečkára.

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočkových zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:
(za „čistenie“ sa považuje aj čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov, t. j. činnosti uvedené v TR 62 v poplatku 3):
 - a) odbočková výhybka č. 7 a 8
 - b) 2 ks kontrolná výmenová zámka
2. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
3. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
4. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“:
 - Pochôdzka (4782 m) 2 krát ročne
 - Meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (4782 m) 1 krát ročne
 - Prehliadka a meranie výhybiek vlečky (13 výhybkových jednotiek) 1 krát ročne
 - Prehliadka a meranie výhybiek vlečky (výhybka č. 10) 4 krát ročne
 - Komplexnú prehliadku koľajiska vlečky (4782 m) 1 krát ročne
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:

2 ks hradlový záver s budíkom a tlačidlom	1 ks kontrolná výmenová zámka
1 ks mechanické zriaďovacie návěstidlo	2 ks jednoduchá výmenová zámka
1 ks výkoľajka uzamykateľná v oboch polohách	1 ks zástrčková zámka

Jedná a o tieto činnosti:

- Mesačná prehliadka na výhybke 1C 8 krát ročne
 - Komisionálne prehliadka na výhybke 1C 4 krát ročne
6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
 - čistenie a mazanie výhybky č. 10
 - čistenie výhybky č. 10 od snehu, ľadu, nánosu a porastov

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Neobsadené.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok	Názov poplatku	€
3/01	za čistenie a mazanie výhybky	163,91
3/06a	za čistenie jednoduchej výhybky od snehu ľadu, nánosu a porastov	49,79
3	Poplatok za čistenie a mazanie celkom:	213,70
5/01	za pochôdzku vlečky	53,56
5/02	za meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje	120,51
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky	81,26
5/05	za komplexnú prehliadku koľajiska vlečky	28,69
5	Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:	284,02
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR	16,48
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR	19,68
6	Poplatok za dohľad na oznamovacie a zabezpečovacie zariadenia celkom:	36,16
ROČNE CELKOM:		533,88 €

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia plnenia za obdobie odo dňa začatia poskytovania plnenia do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

Faktúra za výkony ŽSR bude vystavená mesačne do 5. dňa príslušného mesiaca na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 14. dní odo dňa vystavenia faktúry.

2. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzovníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrovanie do obvodu vlečky.

Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.

4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumie všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehovú kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2. a 3. tohto článku
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI

Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť zmluva o styku dráh č. 5/2008-K zo dňa 27.03.2008 uzatvorená medzi Železnicami Slovenskej republiky a vlečkárom ZEOCEM, a.s..

V Košiciach dňa: 03.04.2013

Za ŽSR:

Za vlečkára:

Ing. Ján NASTIŠIN
Riaditeľ OR Košice

Ing. Marek VIDA
splnomocnený zástupca

Ing. Martin Dzivák
splnomocnený zástupca